

การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการเรียนวิชาชีพของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย
ในห้องเรียนแบบครูเป็นศูนย์กลางและแบบศูนย์การเรียน



ม.ล. เสริมแสง พันธุ์สุต

006228

ศูนย์วิทยพัทยากร

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

แผนกวิชามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2519

A COMPARISON OF UPPER SECONDARY SCHOOL STUDENTS' ACHIEVEMENT
IN LEARNING ROYAL DIALECTS BETWEEN TEACHER-CENTERED
AND LEARNING CENTER CLASSROOM

M.L. Sermsang Bandhumasuta

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Education
Department of Secondary Education

Graduate School

Chulalongkorn University

1976

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยเป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาคณะหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

รศ.ดร.กช.

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

คณะกรรมการตรวจวิทยานิพนธ์

ธีระสิทธิ์ อภิสิทธิ์ ประธานกรรมการ

ธีระสิทธิ์ อภิสิทธิ์ กรรมการ

ธีระสิทธิ์ อภิสิทธิ์ กรรมการ

ธีระสิทธิ์ อภิสิทธิ์ กรรมการ

อาจารย์ผู้ควบคุมการวิจัย ศาสตราจารย์สุระปะนิย นาคกรรพ

บัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์

การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการเรียนราชาศัพท์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายในห้องเรียนแบบครูเป็นศูนย์กลางและแบบศูนย์การเรียน

ชื่อ

ม.ล. เสริมแสง พันธุ์มสุก แผนกวิชา มัธยมศึกษา

ปีการศึกษา

2518

บทคัดย่อ



วัตถุประสงค์ของการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการเรียนเรื่องราชาศัพท์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายในห้องเรียนแบบครูเป็นศูนย์กลาง และห้องเรียนแบบศูนย์การเรียน

วิธีดำเนินการวิจัย

ผู้วิจัยได้ทดลองสอนวิชาหลักภาษาไทย เรื่องราชาศัพท์กับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จำนวน 60 คน โดยแบ่งนักเรียนออกเป็น 2 กลุ่ม กลุ่มละ 30 คน คือกลุ่มควบคุม และกลุ่มทดลอง กลุ่มควบคุมสอนแบบครูเป็นศูนย์กลาง โดยใช้วิธีครูบรรยายประกอบการใช้กิจกรรมและอุปกรณ์บางประเภท ส่วนกลุ่มทดลองสอนในห้องเรียนแบบศูนย์การเรียน โดยให้นักเรียนศึกษาหาความรู้ด้วยตนเองจากชุดการสอนที่สร้างขึ้นและร่วมกันทำกิจกรรมเป็นกลุ่ม ก่อนทำการทดลองสอน ผู้วิจัยได้สอบความรู้นักเรียนทั้งสองกลุ่มก่อนเรียนเนื้อหาบทเรียน และเมื่อนักเรียนเรียนเนื้อหาบทเรียนจบแล้วได้ทำการสอบนักเรียนทั้ง 2 กลุ่มทันที เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการเรียน และหลังจากนั้นอีกหนึ่งสัปดาห์ได้ทำการสอบนักเรียนทั้ง 2 กลุ่มอีกครั้ง เพื่อดูความคิดทบทวนหรือความจำในเนื้อหาวิชา แล้วเปรียบเทียบผลการสอบเฉลี่ยโดยการทดสอบค่าที (t - test)

การทดลองทั้งสองกลุ่มนี้ใช้เวลา 9 ชั่วโมง โดยแบ่งเนื้อหาราชาศัพท์เป็น 2 หน่วย หน่วยที่ 1 คือราชาศัพท์ชุดที่ 1 และหน่วยที่ 2 คือราชาศัพท์ชุดที่ 2

สรุปผลการวิจัย

ผลการวิจัยปรากฏว่า

1. ผลสัมฤทธิ์ในการเรียนราชาศัพท์ชุดที่ 1 ของกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง ไม่แตกต่างกันที่ระดับความมีนัยสำคัญ .05
2. ผลสัมฤทธิ์ในการเรียนราชาศัพท์ชุดที่ 2 ของกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญ .05 กล่าวคือ นักเรียนที่เรียนจากห้องเรียนแบบศูนย์ การเรียนมีผลสัมฤทธิ์ในการเรียนสูงกว่านักเรียนที่เรียนแบบครู เป็นศูนย์กลาง
3. นักเรียนที่เรียนจากห้องเรียนแบบศูนย์การเรียนมีความคิดทบทวนหรือความจำ ในเนื้อหาวิชามากกว่านักเรียนที่เรียนจากห้องเรียนแบบครู เป็นศูนย์กลาง

ข้อเสนอแนะ

ครู อาจารย์ ผู้บริหาร และผู้มีส่วนเกี่ยวข้องกับการศึกษา โดยเฉพาะศูนย์เทคโนโลยีทางการศึกษาคควรเป็นผู้ริเริ่มในการผลิตชุดการสอนหรือเผยแพร่ชุดการสอนที่มีผู้สร้างไว้แล้วให้แพร่หลายมากขึ้น โดยส่งชุดการสอนเหล่านั้นไปตามโรงเรียนต่าง ๆ โดยเฉพาะโรงเรียนตามชนบทที่ขาดแคลนครูหรือวัสดุอุปกรณ์ต่าง ๆ จะเป็นการช่วยแก้ปัญหาทางด้านอุปกรณ์การศึกษาและช่วยปลูกฝังบุคลิกลักษณะอันพึงประสงค์ของสังคมไทยปัจจุบันให้แก่เยาวชนของชาติด้วย

Thesis Title A Comparison of Upper Secondary School Students' Achievement in Learning Royal Dialects Between Teacher-Centered and Learning Center Classroom

Name M.L. Sermsang Bandhumasuta
 Department of Secondary Education

Academic Year 1975

ABSTRACT

Purpose:

The purpose of this study is to compare the achievement of Upper Secondary School students in learning Royal Dialects in teacher-centered and learning center classrooms.

Procedure:

The author carried out an experiment with the teaching of the Royal Dialects with a group of 60 students at the matayom sukka three level at the Demonstration School of Chulalongkorn University. The students were divided into two equal groups, the Control group and the Experimental group, and each consisted of 30 students. The Control group were taught with the conventional teacher-centered classroom method, while the Experimental group were taught with the learning center classroom method, in which each student studied by himself from an instructional learning package, as well as from participation in group activities.

A pre-test was given to both groups before the experiment began, and as soon as the experimental teaching was completed, a test was given so as to compare the achievement of the students in both groups. A week later, another test was given in order to determine the retention of the subject. Then, the data and information obtained from the test results were computed and analyzed through statistical methods in which the t-test was applied.

The experiment with both groups took up a total of nine hours and the content of the subject matter was divided into two Units, Viz. Royal Dialect Unit No. One and Unit No. Two.

Conclusion:

The results of the study can be concluded as follows:

1. There was no significant difference in the achievement of the learning with the Royal Dialect Unit No. One in the Control group and the Experimental group, at the significant level of .05.

2. The achievement level of the Experimental group in learning with the Royal Dialect Unit No. Two was higher than that of the Control group.

3. The degree of the retention of the subject was higher in the Experimental group than in the Control group.

Recommendations:

It is recommended that teachers, educational administratres and those responsible for the education of students, particularly those at the Institute of Technology, should pay more attention to the development and encouragement of the classroom centered learning, and they should make an effort to disseminate these materials in other schools, expecially at the local levels, in order to facilitate the development of these positive personality characteristics in Thai Society and culture.

กิติกรรมประกาศ



การทำวิทยานิพนธ์ครั้งนี้สำเร็จตามวัตถุประสงค์ภายใต้ความกรุณาอย่างสูงจาก
 ดร. ชีระชัย ปุณณโชติ อาจารย์หัวหน้าแผนกวิชามัธยมศึกษา ศาสตราจารย์ประะปะนีย
 นาคทรพรพ อาจารย์ผู้ควบคุมการวิจัย ซึ่งได้ให้ความช่วยเหลืออย่างดียิ่ง ทั้งในด้านการ
 ให้ความปรึกษา แนะนำ แก้ไขสิ่งบกพร่องต่าง ๆ ตลอดจนให้กำลังใจแก่ผู้วิจัยตลอดมา ใน
 ด้านเทคนิคการสร้างชุดการสอนและการจัดทำสื่อการสอนนั้น ผู้วิจัยได้รับความช่วยเหลือจาก
 ดร. ชัยยงค์ พรหมวงศ์ และได้รับความกรุณาจากรองศาสตราจารย์ประคอง กรวรรณสุต ใน
 การให้คำปรึกษาทางด้านสถิติ

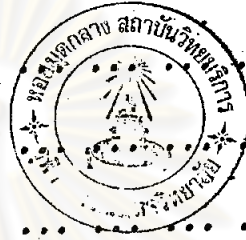
นอกจากนี้ ผู้วิจัยยังได้รับความกรุณาจาก ม.ร.ว. แสงสุรีย์ ลกะจรรย์ นายแพทย์
 คันมอเขียง ดร. บรรจบ พันธุเมธา อาจารย์อาณัติ หมายานสนิท และคุณพุ่ม รามางกูร
 ที่ได้ให้คำอธิบายเกี่ยวกับหลักเกณฑ์การใช้ราชาศัพท์ในประเทศต่าง ๆ และได้รับความ
 ร่วมมือช่วยเหลือในการทดลองสอนจากคณะอาจารย์และนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย
 โรงเรียนวัดมกุฏกษัตริยารม และโรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อีกทั้งยังได้รับ
 ความช่วยเหลือจากอาจารย์โกวิทย์ ชันชศิริ คุณพัสนี ทวงพิบูลย์ คุณวิภาวี ไชยยงค์ คุณ
 สุปราณี พุทธิการณ คุณสมิศา บุญวาศ และคณะ ซึ่งได้ให้ความช่วยเหลือมีส่วนร่วมในการ
 จัดทำสื่อการสอนที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาของท่าน จึงขอ
 กราบขอบพระคุณ และขอบคุณอย่างสูงไว้ ณ โอกาสนี้ด้วย

เสริมแสง พันธุมสุต

สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
กิตติกรรมประกาศ	ข
รายการตารางประกอบ	ฉ
รายการแผนภูมิประกอบ	ค
บทที่	



1. บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	9
สมมุติฐานของการวิจัย	10
การดำเนินการวิจัย	10
ขอบเขตของการวิจัย	11
ข้อตกลงเบื้องต้น	11
ความไม่สมบูรณ์ของปัญหา	12
คำจำกัดความในการวิจัย	12
คุณค่าของการวิจัย	13
2. วรรณคดีและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	14
วรรณคดีที่เกี่ยวข้องกับเนื้อหาราชศัพท์	14
ราชศัพท์ในภาษาจีน	16
ราชศัพท์ในภาษาญวน	19
ราชศัพท์ในภาษามาลายู	21

ราชาศัพท์ในภาษาไทยใหญ่	24
ราชาศัพท์ในภาษาเขมร	25
ราชาศัพท์ในภาษาอังกฤษ	28
ราชาศัพท์ในภาษามังโกล	29
ราชาศัพท์ในภาษาไทย	29
วรรณคดีที่เกี่ยวข้องกับการจัดห้องเรียนแบบศูนย์การเรียนรู้	48
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	65
3. บทเรียน	72
วัตถุประสงค์ทั่วไปของบทเรียน	72
มโนทัศน์ที่คาคหมายว่านักเรียนจะได้รับจากบทเรียน	72
ชุดการสอนเรื่องราชาศัพท์ ชุดที่ 1	77
ชุดการสอนเรื่องราชาศัพท์ ชุดที่ 2	162
บันทึกการสอนกลุ่มควบคุม	243
4. วิธีดำเนินงานวิจัยและผลการวิเคราะห์ข้อมูล	249
5. สรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ	268
สรุปผลการวิจัย	269
อภิปรายผลการวิจัย	269
ข้อเสนอแนะ	272
บรรณานุกรม	277
ภาคผนวก	284
ประวัติการศึกษ	340

รายการตารางประกอบ

ตารางที่

หน้า

1. การใช้ราชาศัพท์ในภาษามาเลย์	23
2. เปรียบเทียบราชาศัพท์ภาษาไทย	26
3. การใช้สรรพนามและคำชานรับ	33
4. การใช้คำขึ้นต้นและคำลงท้าย	38
5. การใช้คำขึ้นต้น-ลงท้ายในการเขียนหนังสือ	42
6. แบบการจาทนาของ	46
7. เปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยของการสอบก่อนเรียนและหลังเรียน บทเรียนราชาศัพท์ของกลุ่มควบคุม... .. .	262
8. เปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยของการสอบก่อนเรียนและหลังเรียน บทเรียนราชาศัพท์ของกลุ่มทดลอง... .. .	262
9. เปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยระหว่างกลุ่มควบคุมซึ่งเรียนแบบครูเป็น ศูนย์กลางกับกลุ่มทดลองซึ่งเรียนในห้องเรียนแบบศูนย์การเรียน..	266
10. การวิเคราะห์ผลของข้อสอบวิชาหลักภาษาไทย เรื่องราชาศัพท์ ชุดที่ 1 ซึ่งเป็นแบบสอบวัดสัมฤทธิ์ผลการเรียนรู้	304
11. การวิเคราะห์ผลของข้อสอบวิชาหลักภาษาไทย เรื่องราชาศัพท์ ชุดที่ 2 ซึ่งเป็นแบบสอบวัดสัมฤทธิ์ผลการเรียนรู้	305
12. การแจกแจงคะแนนของนักเรียนจำนวน 50 คน ในการทำข้อสอบ เพื่อหาความเที่ยงของแบบสอบราชาศัพท์ ชุดที่ 1	308
13. การแจกแจงคะแนนของนักเรียนจำนวน 50 คน ในการทำข้อสอบ เพื่อหาความเที่ยงของแบบสอบราชาศัพท์ ชุดที่ 2	310
14. ความแตกต่างของคะแนนก่อนและหลังการเรียนบทเรียนราชาศัพท์ ชุดที่ 1 ของกลุ่มควบคุม	312

15. ความแตกต่างของคะแนนก่อนและหลังการเรียนบทเรียนราชาศัพท์ ชุดที่ 2 ของกลุ่มควบคุม	316
16. ความแตกต่างของคะแนนก่อนและหลังการเรียนบทเรียนราชาศัพท์ ชุดที่ 1 ของกลุ่มทดลอง	320
17. ความแตกต่างของคะแนนก่อนและหลังการเรียนบทเรียนราชาศัพท์ ชุดที่ 2 ของกลุ่มทดลอง	324
18. ความแตกต่างของคะแนนหลังเรียนบทเรียนราชาศัพท์ชุดที่ 1 ระหว่างกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง	328
19. ความแตกต่างของคะแนนหลังเรียนบทเรียนราชาศัพท์ชุดที่ 2 ระหว่างกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง	332
20. ความแตกต่างของคะแนนหลังเรียนบทเรียนราชาศัพท์ (ทั้ง 2 ชุด) หนึ่งสัปดาห์ ระหว่างกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง... .. .	336

รายการแผนภูมิประกอบ

แผนภูมิที่

หน้า

1. แสดงศูนย์การเรียนรู้ครู	50
2. แสดงศูนย์การเรียนรู้ในห้องเรียน	51
3. แสดงการจัดห้องเรียนแบบศูนย์การเรียนรู้... .. .	54
4. แสดงแบบจำลองระบบการผลิตชุดการสอนตามแผนจุฬา	61
5. แสดงลักษณะเนื้อหาบทเรียนราชาศัพท์ ชุดที่ 1	74
6. แสดงลักษณะเนื้อหาบทเรียนราชาศัพท์ ชุดที่ 2	75
7. แสดงแบบจำลองระบบการผลิตชุดการสอนเรื่องราชาศัพท์ตามแผน จุฬา	252
8. แสดงตำแหน่งของคะแนนก่อนและหลังเรียนราชาศัพท์ ชุดที่ 1 ของ กลุ่มควบคุม	257
9. แสดงตำแหน่งของคะแนนก่อนและหลังเรียนราชาศัพท์ ชุดที่ 2 ของ กลุ่มควบคุม	258
10. แสดงตำแหน่งของคะแนนก่อนและหลังเรียนราชาศัพท์ ชุดที่ 1 ของ กลุ่มทดลอง	259
11. แสดงตำแหน่งของคะแนนก่อนและหลังเรียนราชาศัพท์ ชุดที่ 2 ของ กลุ่มทดลอง	260
12. แสดงตำแหน่งของคะแนนสอบหลังเรียนบทเรียนทันที และคะแนน สอบหลังเรียนบทเรียนแล้วหนึ่งสัปดาห์ ของกลุ่มควบคุม	263
13. แสดงตำแหน่งของคะแนนสอบหลังเรียนบทเรียนทันที และคะแนน สอบหลังเรียนบทเรียนแล้วหนึ่งสัปดาห์ ของกลุ่มทดลอง	265
14. แสดงคะแนนเฉลี่ยของผลสัมฤทธิ์ในการเรียนราชาศัพท์ของกลุ่ม ควบคุมและกลุ่มทดลอง	267

15. แสดงตำแหน่งของค่า p และ r ของข้อสอบราชาศัพท์ ชุดที่ 1	
ในแต่ละข้อ	306
16. แสดงตำแหน่งของค่า p และ r ของข้อสอบราชาศัพท์ ชุดที่ 2	
ในแต่ละข้อ	307



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย